

# Гибкие условия кредитования малого бизнеса и для некоммерческих организаций штата Вашингтон

... **SMALL BUSINESS FLEX FUND 2** — это программа кредитования, которая может помочь развить бизнес в штате Вашингтон. При поддержке Washington State Department of Commerce (Департамент торговли штата Вашингтон) фонд предоставляет малому бизнесу и некоммерческим организациям финансовую поддержку, необходимую для процветания.



## Кредит для малого бизнеса — с ним вы сможете сделать следующий шаг в развитии

### SMALL BUSINESS FLEX FUND 2

Многие предприятия малого бизнеса и некоммерческие организации штата Вашингтон сталкиваются с серьезными преградами при попытке получить доступ к финансовым ресурсам, необходимым для развития и роста.

Цель этой программы — предоставлять таким организациям высококачественные, гибкие и недорогие кредитные продукты через кредиторов сообщества, утвержденных Department of Commerce.

### КРИТЕРИИ СООТВЕТСТВИЯ ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИЙ

- Менее 50 сотрудников
- Годовой доход менее 5 млн долл. США
- Ведение профессиональной деятельности в течение как минимум одного года до подачи заявки

### КОНКУРЕНТНЫЕ ПРОЦЕНТНЫЕ СТАВКИ

- Кредит до 250 000 долл. США
- Ставки на 1–4 % выше основной ставки WSJ
- Фиксированная процентная ставка в течение всего срока кредита
- Срок кредитования от 36 до 72 месяцев
- Отсутствие штрафов за досрочное погашение

### ГИБКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КРЕДИТА

- Заработная плата
- Коммунальные услуги и аренда
- Маркетинг и реклама
- Улучшение или ремонт зданий
- Другие расходы на бизнес

Программа Small Business Flex Fund 2, действующая в штате Вашингтон, не выдает невыскашиваемые кредиты. Заемщик должен выплатить полную сумму кредита с процентами в течение 3–6 лет.

## Сообщества сильнее, когда малый бизнес процветает

Рестораны, поставщики профессиональных услуг, промышленные предприятия, местные фермы, общественные некоммерческие организации, предприятия малого бизнеса

и местные организации — все они способствуют процветанию сообществ и создают рабочие места, развивая экономику всего штата.

### SMALL BUSINESS FLEX FUND 2

ГИБКИЕ, НЕДОРОГИЕ  
КРЕДИТЫ

ФИКСИРОВАННЫЕ И  
КОНКУРЕНТНЫЕ  
ПРОЦЕНТНЫЕ СТАВКИ

36–72

СРОК  
КРЕДИТОВАНИЯ

250 000  
долл. США

СУММА КРЕДИТА ДО

1–4 %

ВЫШЕ ОСНОВНОЙ  
ПРОЦЕНТНОЙ  
СТАВКИ WSJ

### ОТЛИЧИЯ ОТ ТРАДИЦИОННЫХ ПРОГРАММ КРЕДИТОВАНИЯ

Программа Small Business Flex Fund 2 стремится уменьшить количество препятствий для взятия кредита, отменяя требования к кредитной истории или конкретному залогу, а также не вводя комиссии за оформление, взимаемые сверх стоимости кредита. Деньги можно тратить на различные цели в рамках деятельности вашей компании.

## Местные кредиторы заинтересованы в вашем успехе

МЫ ЖДЕМ ВАС. ДАВАЙТЕ ПООБЩАЕМСЯ!

Программа Small Business Flex Fund 2 сотрудничает со многими местными кредиторами, которые имеют десятки лет опыта работы с предприятиями малого бизнеса и некоммерческими организациями из сообществ с дефицитом финансирования и банковских услуг в штате Вашингтон. Местные кредиторы могут оказать поддержку на любом этапе процесса кредитования.



SMALLBUSINESSFLEXFUND.ORG





## ЧЕГО ОЖИДАТЬ

- Заинтересованные заемщики могут подавать заявки через интернет-портал по адресу **SmallBusinessFlexFund.org**.
- Если заемщик соответствует критериям, после подачи заявки на портале для него будет подобран кредитор из местного сообщества.

## КАК ПОДАТЬ ЗАЯВКУ

- Посетите сайт **SmallBusinessFlexFund.org**

СВЯЖИТЕСЬ С КРЕДИТОРОМ ИЗ МЕСТНОГО СООБЩЕСТВА!



**SMALLBUSINESSFLEXFUND.ORG**

**ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОТСУТСТВИИ ГАРАНТИЙ.** Бюджет финансирования ограничен, а заявок ожидается много, поэтому прогнозируется, что не все заявители смогут получить кредит. Заявки будут рассмотрены в порядке поступления, решения по ним будут приняты в соответствии с целями программы. **Рекомендуем подать заявку как можно скорее.**

Small Business Credit Initiative (SSBCI, Инициатива по кредитованию малого бизнеса) штата Вашингтон помогает получить столь необходимый капитал предприятиям малого бизнеса и некоммерческим организациям в штате Вашингтон, и особенно тем, которым традиционно не хватало финансирования и банковских услуг. SSBCI доступна на всей территории штата и работает под совместным управлением Washington State Department of Commerce, U.S. Department of Treasury (Министерство финансов США). Чтобы узнать больше, посетите сайт <https://bit.ly/wa-small-biz-loans>.